



# ロウワー・ノース・ショア 移民サービス クイック・リファレンス・ガイド

## 英語のクラス

モスマン、ノースシドニー、レーンコーヴ、およびウィロビーで英会話のグループクラスを実施しています。情報については、移民サービスと市役所までお問い合わせください

**成人移民英語プログラム(AMEP)** [www.immi.gov.au/amep](http://www.immi.gov.au/amep) [www.nsi.edu.au/amep](http://www.nsi.edu.au/amep)  
AMEPは、新しい移民や難民が英語を学んだり英語能力を向上させるのに役立つ、オーストラリア政府が資金提供するプログラムです。受講者は無料のチャイルドケアサービスを利用できます。資格のある移民と難民は無料で受講できます。

✉ [amep.nsi@tafensw.edu.au](mailto:amep.nsi@tafensw.edu.au)  
AMEP Office, TAFE NSW St Leonards Campus, Building P, Room P4.65, 213 Pacific Highway, St Leonards

### 雇用と教育のためのスキル(SEE)プログラム

最大 800 時間の授業の無料プログラム。プログラムに参加するには、Centrelinkまたは Job Services Australia provider (JSA) で就職 希望者として登録する必要があります。登録すると、地元のSEE プログラムプロバイダーに紹介されます。

**TAFE NSW** [www.tafe.edu.au](http://www.tafe.edu.au) [www.nsi.edu.au/communication](http://www.nsi.edu.au/communication)  
話す英語と書く英語、進学英語、学術英語、Skillmax を含む、多数の英語コースを実施しています。全日制、定時制、長期および短期のコースがあります。

## 緊急時

**警察、救急車、または火事** [www.triplezero.gov.au](http://www.triplezero.gov.au)

**警察支援ライン** [www.police.nsw.gov.au](http://www.police.nsw.gov.au)

**クライム・ストッパー** [www.crimestoppers.com.au](http://www.crimestoppers.com.au)

### 地元の警察署 - 24 時間対応

**チャツウッド** 63 Archer Street, Chatswood

**モスマン** 96 Bradleys Head Road, Mosman

**ノースシドニー** 273 Pacific Highway, North Sydney

### 警察多文化コミュニティ・リエゾンオフィサー(MCLO)

チャツウッド

### 安全のためのサービス

**子供保護ヘルプライン** (24 時間対応)

**ドメスティック・バイオレンス・クライシス・ライン** (24 時間対応)

**1800 RESPECT** (営業時間内) ドメスティック・バイオレンスカウンセリング、情報、および紹介

**ノーザン・シドニー 女性のためのドメスティック・バイオレンス法廷擁護サービス**

高齢者虐待ホットライン

## 交通機関

**バス、電車、フェリーの情報** [www.131500.com.au](http://www.131500.com.au)



9942 0712

8448 9900

131 674



000 (トリプル・ゼロ)  
131 444 - 24時間対応  
1800 333 000 - 24時間対応

9414 8499

9969 1933

9956 3199

9414 8510

132 111

1800 656 463

1800 737 732

8425 8707

1800 628 221



131 500

## 通訳サービス

### 電話通訳サービス

こちらは、24 時間対応の無料電話通訳サービスです。

**翻訳サービス** [www.multicultural.nsw.gov.au](http://www.multicultural.nsw.gov.au)

料金が適用されます

## 移民サービス

ノースシドニー、モスマン、レーンコーヴ、およびウィロビー市に居住する移民および難民のための支援と情報。

**シドニー多文化サービス** [www.sydney.mcs.org.au](http://www.sydney.mcs.org.au)

96 Bank Street, North Sydney

✉ [settlement1@sydney.mcs.org.au](mailto:settlement1@sydney.mcs.org.au)

**モザイク多文化センター** [www.willoughby.nsw.gov.au](http://www.willoughby.nsw.gov.au)

12 Brown St, Chatswood

**センターリンク - 多言語電話サービス** [www.humanservices.gov.au](http://www.humanservices.gov.au)

56-64 Archer Street, Chatswood

## 市役所

市役所と図書館は、サービスとプログラム、交通機関およびソーシャル活動、文化、英語会話クラス、レクリエーション、スポーツ施設を含む、地元の地域情報を見つける場所として最適です。

**レーンコーヴ** [www.lanecove.nsw.gov.au](http://www.lanecove.nsw.gov.au)

48 Longueville Rd, Lane Cove

**モスマン** [www.mosman.nsw.gov.au](http://www.mosman.nsw.gov.au)

Mosman Square, Spit Junction

**ノースシドニー** [www.northsydney.nsw.gov.au](http://www.northsydney.nsw.gov.au)

200 Miller St, North Sydney

**ウィロビー** [www.willoughby.nsw.gov.au](http://www.willoughby.nsw.gov.au)

31 Victor Street, Chatswood

## 図書館

**レーンコーヴ図書館** Library Walk, Lane Cove

**モスマン図書館** 605 Military Road, Mosman

**スタントン図書館** 234 Miller St, North Sydney

**ウィロビー市立図書館** Lower Ground, The Concourse, 409 Victoria Av, Chatswood



131 450



9955 3952

9777 7952

131 202



9911 3555

9978 4000

9936 8100

9777 1000



9911 3634

9978 4091または9978 4090

9936 8400

9777 7900



## 宿泊施設/住宅支援

リンク・ハウジング Level 12, 815 Pacific Highway, Chatswood  
 ノースシドニーテナントサービス [www.tenants.org.au](http://www.tenants.org.au)  
 プライベート・レンタル [www.domain.com.au](http://www.domain.com.au) [www.realestate.com.au](http://www.realestate.com.au)  
 リンク・トゥー・ホーム NSW全域でのホームレスサービスへの紹介(24時間対応)

## 子供向けサービスと教育

保育所などの地元の子供向けサービスに関する情報については、市役所を訪れてお聞きください。一般的な子育て教育情報(60か国語以上で提供)  
[www.resourcingparents.com](http://www.resourcingparents.com)

### 保育所

お住まいの地域の保育所 [www.mychild.gov.au](http://www.mychild.gov.au)

### 小学校と中・高校

地元の学校に関する情報、ビザ支給資格、英語面での支援、費用、入学方法、および翻訳文書については、学校およびコミュニティ情報担当官まで連絡してください  
<http://www.dec.nsw.gov.au/contact-us> [DECinfo@det.nsw.edu.au](mailto:DECinfo@det.nsw.edu.au)

保護者のための学校ガイド(60か国語以上で提供) [www.dec.nsw.gov.au/parent](http://www.dec.nsw.gov.au/parent)

### TAFE NSW

職業教育および訓練分野でのオーストラリアの代表的プロバイダー  
[www.nsi.edu.au](http://www.nsi.edu.au)

## 法的支援

お住まいの地域での無料の法律アドバイスについては、移民サービスにお問い合わせください。

ロー・アクセスNSW [www.lawaccess.nsw.gov.au](http://www.lawaccess.nsw.gov.au)  
 電話でのアドバイス

リーガルエイドNSW [www.legallaid.nsw.gov.au](http://www.legallaid.nsw.gov.au)

## コミュニティグループ

オーストラリア中国人コミュニティ協会 [www.acca.org.au](http://www.acca.org.au)  
 アルメニア人コミュニティ福祉センター 10 Macquarie St, Chatswood  
 オーストラリア・イラン人コミュニティ組織 [www.aic.org.au](http://www.aic.org.au)  
 オーストラリア韓国人福祉協会 [www.koreanwelfare.org.au](http://www.koreanwelfare.org.au)  
 コ・アズ・イット(イタリア人) [www.coasit.org.au](http://www.coasit.org.au)  
 NSWオーストラリア・インド人協会連合 [www.hcindia-au.org/indian-association-in-nsw.htm](http://www.hcindia-au.org/indian-association-in-nsw.htm)  
 ギリシャ福祉センター [www.greekwelfarecentre.net.au](http://www.greekwelfarecentre.net.au)  
 ジャパン・クラブ・オブ・シドニー [www.japanclubofsydney.org](http://www.japanclubofsydney.org)  
 ジューイッシュ・ケア [www.jewishcare.com.au](http://www.jewishcare.com.au)  
 NSWスペイン人ラテン協会 [www.nswslasa.com.au](http://www.nswslasa.com.au)  
 ロシア人民族コミュニティ委員会 [www.russiansinaustralia.org.au](http://www.russiansinaustralia.org.au)



9412 5111  
8198 8650

1800 152 152



9561 8999

131 674



1300 888 529

9219 5000



9281 1377

9419 6394

8626 7095

9787 3330

9564 0744

9516 2188

1300 133 660

9610 0288

## コミュニティ/近隣センター

クロウズ・ネスト・センター 2 Ernest Place, Crows Nest [www.crowsnestcentre.org.au](http://www.crowsnestcentre.org.au)  
[cncadmin@crowsnestcentre.org.au](mailto:cncadmin@crowsnestcentre.org.au)

ドゥグティー・コミュニティ・センター 7 Victor Street, Chatswood [www.willoughby.nsw.gov.au](http://www.willoughby.nsw.gov.au)

キリビリ・ネイバーフッド・センター 16 Fitzroy St, Kirribilli [www.kirribilli.org.au](http://www.kirribilli.org.au)

ミーティング・ハウス 23a Stokes St, Lane Cove North [www.meetinghouse.org.au](http://www.meetinghouse.org.au)

モザイク多文化センター 12 Brown St, Chatswood [www.willoughby.nsw.gov.au](http://www.willoughby.nsw.gov.au)

ノース・シドニー・コミュニティ・センター 220 Miller St, North Sydney  
[www.northsydneycentre.com.au](http://www.northsydneycentre.com.au)



9439 5122

9777 7800

9922 4428

9427 1841

9777 7952

9922 2299

## 雇用/求職

ジョブサーチ [www.jobsearch.gov.au](http://www.jobsearch.gov.au) は、仕事を探すことができる最大の無料オンラインウェブサイトです。

ジョブアクティブ [www.humanservices.gov.au](http://www.humanservices.gov.au) [www.jobsearch.gov.au/serviceproviders](http://www.jobsearch.gov.au/serviceproviders)  
 Job Activeは、求職者を支援するために各種の人材紹介会社に資金提供をしています。雇用サポートサービスの利用資格の有無を確認するには、Centrelinkの多言語ラインに連絡するか、56-64 Archer St, Chatswoodにある事務所を訪れてください。

スキルマックス [nsi.skillmax@tafensw.edu.au](mailto:nsi.skillmax@tafensw.edu.au)  
 専門職での就職を希望する技能移民を対象とした無料のコースで、トピックには、オーストラリアの職場文化、履歴書の作成と面接スキルが含まれます。利用資格を確認するには、[nsi.skillmax@tafensw.edu.au](mailto:nsi.skillmax@tafensw.edu.au)に連絡してください。

ボランティア [www.volunteering.com.au](http://www.volunteering.com.au)

ボランティアを通じて、英語を練習しながら希望する職種での就労体験を得ることができます。ボランティアの機会については、以下まで連絡してください。

モスマンボランティアサービス

ロウワーノースショアコミュニティボランティアサービス [lnsvolunteer@willoughby.nsw.gov.au](mailto:lnsvolunteer@willoughby.nsw.gov.au)

## 医療サービス

医療サービスまたは医師を見つけるには [www.healthdirect.gov.au](http://www.healthdirect.gov.au)

### 病院

ロイヤル・ノース・ショア病院 Reserve Road, St Leonards  
 24 時間体制の緊急サービスを提供している公立病院。

### メディケアー

メディケアーサービスの情報は、以下をご覧ください。 [www.humanservices.gov.au](http://www.humanservices.gov.au)  
[medicare@humanservices.gov.au](mailto:medicare@humanservices.gov.au)

### メディケアー事務所

チャツウッド Chatswood Service Centre, 56-64 Archer Street

### 多文化医療サービス

移民・難民のための医療サービス情報、および移民・難民を背景とする65歳以上の方、介護者および障がい者の方のためのカウンセリング、情報と擁護サービスを提供します。



131 202

9942 0558

9978 4089

9777 7815



1800 022 222

9926 7111

132 011

8968 3406